

內觀雜誌第 94 期【2013 年 6 月】

## 內觀雜誌第 94 期

【本期重點】：阿含經專題研究教材：佛陀的「略說法要」選。

第 94 期內容：

阿含經專題研究教材：略說法要

- 一、《雜阿含經》〈蘊相應〉選  
附：《攝事分》解釋為何「略說法要」
- 二、《相應部》〈蘊相應〉選
- 三、《相應部》〈蘊相應〉英譯選
- 四、《相應部》〈六處相應〉選
- 五、《相應部》〈念處相應〉選



## ● 《雜阿含經》〈蘊相應〉選

### ▲雜阿含15經

- (01) 如是我聞：一時，佛住舍衛國祇樹給孤獨園。
- (02) 爾時，有異比丘來詣佛所，稽首佛足，卻住一面，白佛言：「善哉世尊！今當為我略說法要。我聞法已，當獨一靜處，修不放逸。修不放逸已，當復思惟所以：善男子出家，剃除鬚髮，身著法服，信家非家，出家〔學道〕，為究竟無上梵行，現法作證：我生已盡、梵行已立、所作已作、自知不受後有。」
- (03) 爾時，世尊告彼比丘：「善哉！善哉！比丘快說此言，云當為我略說法要。我聞法已，獨一靜處，修不放逸，乃至自知不受後有，如是說耶？」
- (04) 比丘白佛：「如是，世尊！」
- (05) 佛告比丘：「諦聽！諦聽！善思念之，當為汝說。  
比丘！若隨使使者，即隨使死；若隨〔使〕死者，為取所縛。  
比丘！若不隨使使，則不隨使死；不隨使死者，則於取解脫。」
- (06) 比丘白佛：「知已，世尊！知已，善逝！」
- (07) 佛告比丘：「汝云何於我略說法中，廣解其義？」
- (8a) 比丘白佛言：「世尊！色隨使使，〔隨使死〕；隨使使、隨使死者，則為取所縛。
- (8b) 如是受、想、行、識，隨使使，隨使死；隨使使、隨使死者，則為取所縛。
- (9a) 世尊！若色不隨使使，不隨使死；不隨使使、不隨使死者，則於取解脫。
- (9b) 如是受、想、行、識，不隨使使，不隨使死；不隨使使、不隨使死者，則於取解脫。
- (10) 如是世尊略說法中，廣解其義。」
- (11) 佛告比丘：「善哉！善哉！比丘於我略說法中，廣解其義。所以者何？
- (12a) 色隨使使，隨使死；隨使使、隨使死者，則為取所縛。
- (12b) 如是受、想、行、識，隨使使，隨使死；隨使使、隨使死者，則為取所縛。
- (13a) 比丘！色不隨使使，不隨使死；不隨使使、不隨使死者，則於取解脫。

- (13b) 如是受、想、行、識，不隨使使，不隨使死；不隨使使、不隨使死者，則於取解脫。」
- (14) 時彼比丘聞佛所說，心大歡喜，禮佛而退。獨在靜處，精勤修習，住不放逸。精勤修習、住不放逸已，思惟所以：善男子出家，剃除鬚髮，身著法服，信家非家，出家乃至自知不受後有。
- (15) 時彼比丘即成〔阿〕羅漢，心得解脫。

**【問】：聲聞弟子為何請求佛陀「略說法要」？**

●《攝事分》解釋：「略教門」

◎由三因緣，有諸聲聞往大師所，請略教授。何等為三？

- (1) 謂〔唯多聞為究竟而於諸餘行（如法隨法行）厭背者，今〕生如是解：「但略聞法，足得自義，何藉多聞以為究竟！要修正行為真實故。」又棄捨多聞究竟欲故。
- (2a) 又有怖畏於所入門多所作者，為善方便而得入故。
- (2b) 或有即彼已於多法善聽、善思，彼作是念：「我於多法已善聽、思，若我今者，盡已聽、思所得諸法以為依止，於住心境及解脫境，欲繫心者，將不令我作意散亂！若爾，住心尚不能得，何況解脫！」
- (3) 又於如是所聞、所思一切法中，不得決定：「當依何者速證通慧？當依何者速得出離？當緣何境而得住心？當緣何境而得解脫？」彼既如是自不決定，若於大師，或眾所識如來弟子現前見已，便即往詣請略教授。

**【問】：修行法要後，有何獲得？**

●《攝事分》解釋：「教果門」

◎復次，當知正教授有四種自義果得。

謂為此出家，及如此出家，即：形相具足、事業具足、意樂具足、處捨取具足。依此故得：1 無上得、2 現法得、3 自然得、4 內證得。

[說明]

(1) 正教授：

○如此出家：形相具足、事業具足、意樂具足、處捨取具足。

形相具足：誓受下劣形相，謂剃除鬚髮，捨俗形好，著壞色衣。

事業具足：於所作事成就軌則。（聲聞地說：云何名為軌則圓滿？

謂如有一，或於威儀路，或於所作事，或於善品加行處

所，成就軌則。隨順世間，不越世間；隨順毗奈耶，不越毗奈耶。）

意樂具足：唯為涅槃而求出家。

處捨取具足：誓受禁制尸羅，精勤無間修習善法。

○為此出家：1 無上得（註：究竟無上梵行）、2 現法得、3 自然得、4 內證得。

(2) 上述〈攝事分〉解釋經文的要義：「當獨一靜處，修不放逸。修不放逸已，當復思惟所以：善男子出家，剃除鬚髮，身著法服（形相具足），信家非家，出家學道（事業具足、意樂具足、處捨取具足，以上如此出家），為究竟無上梵行，現法作證：我生已盡、梵行已立、所作已作、自知不受後有（以上為此出家）。」

**【問】：經上所說的「死」，可分成幾種？**

● 《攝事分》解釋：「終門」=（死門）

◎復次，有六種死：謂過去死、現在死、不調伏死、調伏死、同分死、不同分死。

**【問】：什麼是「過去死、現在死」？**

○過去死者，謂過去諸行沒，乃至命根滅故死。

○現在死者，謂現在諸行沒，乃至命根滅故死。

**【問】：什麼是「不調伏死」？**

一、釋因

○不調伏死者，謂於過去世不調、不伏，「有隨眠行」（註：具有隨眠之諸行）展轉隨眠，〔及「世俗言說士夫」之〕隨眠而命終已，於現在世結生相續，有隨眠行所攝自體而得生起。於現在世乃至壽盡，亦復如是不調、不伏，廣說乃至而命終已，未來自體復得生起。又能攝取有隨眠行。

二、顯果

由攝取彼以為因故，便為生等眾苦所縛，亦為貪等大縛所縛。

**【問】：什麼是「調伏死」？**

一、釋因

調伏死者，謂於現在世已調、已伏，無有隨眠而命終已，未來自

體不復生起，亦不攝取有隨眠行。

## 二、顯果

不攝取彼以為因故，解脫生等眾苦差別，亦復解脫貪等大縛。

### 【問】：什麼是「同分死、不同分死」？

#### 一、約調伏辨

- (1) 同分死者，謂如過去不調、不伏，曾捨身命，於現在世亦復如是而捨身命，當知如此名「同分死」、名「相似死」、名「隨順死」。
- (2) 若於過去不調、不伏，捨身命已，於現在世已調、已伏而捨身命，當知此名「不同分死」、「不相似死」、「不隨順死」。

#### 二、約隨眠辨

- (1) 若於現在有隨眠行展轉隨眠而命終時，如過去死，名「同分死」及「隨順死」。
- (2) 不如過去而命終時，不能攝取當所結生未來相續同分諸行，名「不同分死」及「不隨順死」。

### 【問】：此經如何顯示「流轉」和「還滅」的法要？

◎又此六種死，當知有二種相：謂諸行流轉過患相，及諸行還滅勝利相。

- (1) 若於過去及於現在，不調、不伏，同分而死，復於未來取生等苦，及為貪等煩惱縛者，名「諸行流轉過患相」。
- (2) 若於現在已調、已伏，不同分死，又於未來不取眾苦，解脫一切煩惱縛者，名「諸行還滅勝利相」。

### ▲雜阿含 16 經

- (01) 如是我聞：一時，佛住舍衛國祇樹給孤獨園。
- (02) 爾時，有異比丘來詣佛所，所問如上。差別者：「隨使使、隨使死者，則增諸數；若不隨使使、不隨使死者，則不增諸數。」
- (03) 佛告比丘：「汝云何於我略說法中，廣解其義？」
- (4a) 比丘白佛言：「世尊！若色隨使使，隨使死；隨使使、隨使死者，則增諸數。
- (4b) 如是受、想、行、識，隨使使，隨使死；隨使使、隨使死者，則增諸數。

- (5a) 世尊！若色不隨使使，不隨使死；不隨使使、不隨使死者，則不增諸數。
- (5b) 如是受、想，行、識，不隨使使，不隨使死；不隨使使、不隨使死者，則不增諸數。
- (06) 如是世尊！我於略說法中，廣解其義。」
- (07) 如是乃至得阿羅漢，心得解脫。

**【問】：經上所說「增諸數」是何意義？**

● 《攝事分》解釋：「墮數門」

◎復次，由八種相，得入於彼諸行，生起「世俗言說士夫（之）」數（目）中，謂：

1如是名；2如是種類；3如是族姓；4如是飲食；5如是領受苦樂；6如是長壽；7如是久住；8如是所有壽量邊際。

**▲雜阿含17經**

- (01) 如是我聞：一時，佛住舍衛國祇樹給孤獨園。
- (02) 有異比丘從坐起，偏袒右肩，合掌，白佛言：「善哉世尊！為我略說法要。我聞法已，當獨一靜處，專精思惟，住不放逸；〔住不放逸已，思惟所以〕：善男子出家，剃除鬚髮，身著法服，信家非家，出家學道，為究竟無上梵行，現法身作證：我生已盡、梵行已立、所作已作、自知不受後有。」
- (03) 爾時，世尊告彼比丘：「善哉！善哉！汝作是說：世尊為我略說法要，我於略說法中，廣解其義，當獨一靜處，專精思惟，住不放逸，乃至自知不受後有；汝如是說耶？」
- (04) 比丘白佛：「如是，世尊！」
- (05) 佛告比丘：「諦聽！諦聽！善思念之，當為汝說。  
比丘！非汝所應之法，宜速斷除；〔斷彼法已〕，以義饒益，長夜安樂。」
- (06) 時彼比丘白佛言：「知已，世尊！知已，善逝！」
- (07) 佛告比丘：「云何於我略說法中，廣解其義？」
- (8a) 比丘白佛言：「世尊！色非我所應，宜速斷除。
- (8b) 受、想、行、識，非我所應，宜速斷除；〔斷彼法已〕，以義饒益，長夜安樂。
- (09) 是故世尊！我於世尊略說法中，廣解其義。」

- (10) 佛言：「善哉！善哉！比丘！汝於我略說法中，廣解其義。所以者何？」
- (11a) [色]非汝所應，宜速斷除；〔斷彼法已，以義饒益，長夜安樂〕。
- (11b) 如是受、想、行、識，非汝所應，宜速斷除；〔斷彼法已〕，以義饒益，長夜安樂。」
- (12) 時彼比丘聞佛所說，心大歡喜，禮佛而退，獨一靜處，精勤修習，住不放逸，精勤修習；住不放逸已，思惟所以：善男子出家，剃除鬚髮，身著法服，正信非家，出家乃至自知不受後有。
- (13) 時彼比丘成阿羅漢，心得解脫。

### ▲雜阿含18經

- (01) 如是我聞：一時，佛住舍衛國祇樹給孤獨園。
- (02) 爾時，有異比丘從坐起，偏袒右肩，為佛作禮，卻住一面，而白佛言：「善哉世尊！為我略說法要。我聞法已，當獨一靜處，專精思惟，不放逸住，乃至自知不受後有。」
- (03) 佛告比丘：「善哉！善哉！汝作如是說：世尊為我略說法要，我聞法已，當獨一靜處，專精思惟，不放逸住，乃至自知不受後有耶？」
- (04) 時彼比丘白佛言：「如是，世尊！」
- (05) 佛告比丘：「諦聽！諦聽！善思念之，當為汝說。  
若非汝所應，亦非餘人所應，此法宜速除斷；斷彼法已，以義饒益，長夜安樂。」
- (06) 時彼比丘白佛言：「知已，世尊！知已，善逝！」
- (07) 佛告比丘：「云何於我略說法中，廣解其義？」
- (8a) 比丘白佛言：「世尊！色非我、非我所應、亦非餘人所應，是法宜速除斷；斷彼法已，以義饒益，長夜安樂。
- (8b) 如是受、想、行、識，非我、非我所應、亦非餘人所應，〔是法〕宜速除斷；斷彼法已，以義饒益，長夜安樂。
- (09) 是故我於如來略說法中，廣解其義。」
- (10) 佛告比丘：「善哉！善哉！〔汝〕於我略說法中，廣解其義。所以者何？」
- (11a) 比丘！色非我、非我所應、亦非餘人所應，是法宜速除斷；斷彼法已，以義饒益，長夜安樂。

- (11b) 如是受、想、行、識，非我、非我所應、亦非餘人所應，是法宜速除斷；斷彼法已，以義饒益，長夜安樂。」
- (12) 時彼比丘聞佛所說，心大歡喜，禮佛而退，獨一靜處，精勤修習，不放逸住，乃至自知不受後有。
- (13) 時彼比丘心得解脫，成阿羅漢。

**【問】：**經中說：「五蘊非我、非我所應、亦非餘人所應，宜速除斷」有何要義？

●《攝事分》解釋：「三遍智斷門」

◎復次，由三種相，於諸行中，應知無我「遍智」及「斷」。何等為三？

一、於內遍智；二、於外遍智；三、於內外遍智。

斷亦如是（註：於內斷、於外斷、於內外斷）。

隨其所應，所謂「諸行都無有我、無有我所、亦無有餘互相繫屬（註：亦非他人所有）」，當知如是於「內、外、俱」遍智及斷。

（註：遍知諸行非我，為內遍智。遍知諸行非我所，為外遍智。遍知諸行非餘繫屬，為內外遍智）

**【問】：**如何得「遍智」和「斷」？

- (1) 此中由法住智，得決定「遍智」；
- (2) 數習此故，捨彼相應所有隨眠，得畢竟「斷」。

**【問】：**如來為何對弟子「略說法要」並「復加勸導」？

- (1) 當知此中，為於諸行未得遍智者，令得「遍智」故，如來大師「說正法要」。（註：非汝所應，宜速斷除）
- (2) 若於諸行已得遍智而未永斷者，為令唯於如先所得遍智數習得永「斷」故，（如來大師）「復加勸導」。（註：斷彼法已，長夜安樂）

**【其他問題】**

**〔問〕**什麼是「法住智」？

《攝事分》解釋：謂如有一，聽聞隨順緣性緣起無倒教已，於緣生行因果分位，住異生地，便能如實以聞、思、修所成作意如理思惟，能以妙慧悟入信解：「苦真是苦，集真是集，滅真是滅，道真是道。」

諸如是等，如其因果安立法中所有妙智，名「法住智」。

### ▲雜阿含 19-20 經

- (01) 如是我聞：一時，佛住舍衛國祇樹給孤獨園。
- (02) 爾時，有異比丘從坐起，為佛作禮，而白佛言：「世尊！為我略說法要，我聞法已，當獨一靜處，專精思惟，不放逸住；不放逸住已，思惟所以：善男子〔信家非家〕，出家乃至自知不受後有。」
- (03) 爾時，世尊告彼比丘：「善哉！善哉！汝今作是說：善哉世尊！為我略說法要，我聞法已，當獨一靜處，專精思惟，不放逸住，乃至自知不受後有耶？」
- (04) 比丘白佛言：「如是，世尊！」
- (05) 佛告比丘：「諦聽！諦聽！善思念之，當為汝說。  
比丘！結所繫法，宜速除斷；斷彼法已，以義饒益，長夜安樂。」
- (06) 時彼比丘白佛言：「知已，世尊！知已，善逝！」
- (07) 佛告比丘：「汝云何於我略說法中，廣解其義？」
- (8a) 比丘白佛言：「世尊！色是結所繫法；是結所繫法，宜速除斷；斷彼法已，以義饒益，長夜安樂。
- (8b) 如是受、想、行、識，〔是〕結所繫法；是結所繫法，宜速除斷；斷彼法已，以義饒益，長夜安樂。
- (09) 是故我於世尊略說法中，廣解其義。」
- (10) 佛告比丘：「善哉！善哉！汝於我略說法中，廣解其義。所以者何？」
- (11a) 色是結所繫法，此法宜速除斷；斷彼法已，以義饒益，長夜安樂。
- (11b) 如是受、想、行、識，是結所繫法，此法宜速除斷；斷彼法已，以義饒益，長夜安樂。」
- (12) 時彼比丘聞佛所說，心大歡喜，禮佛而退，獨一靜處，專精思惟，不放逸住，乃至心得解脫，成阿羅漢。
- (13) [染經]亦如是說。

### ▲雜阿含21經

- (01) 如是我聞：一時，佛住舍衛國祇樹給孤獨園。
- (02) 爾時，有異比丘從坐起，為佛作禮，而白佛言：「世尊！為我

略說法要。我聞法已，當獨一靜處，專精思惟，不放逸住；不放逸住已，思惟所以：善男子正信非家，出家乃至自知不受後有。」

- (03) 爾時，世尊告彼比丘：「善哉！善哉！汝今作是說：善哉世尊！為我略說法要，我聞法已，當獨一靜處，專精思惟，不放逸住，乃至自知不受後有耶？」
- (04) 比丘白佛言：「如是，世尊！」
- (05) 佛告比丘：「諦聽！諦聽！善思念之，當為汝說。  
比丘！動搖時，則為魔所縛；若不動者，則解脫波旬。」
- (06) 比丘白佛言：「知己，世尊！知己，善逝！」
- (07) 佛告比丘：「汝云何於我略說法中，廣解其義？」
- (8a) 比丘白佛言：「世尊！色動搖時，則為魔所縛；若不動者，則解脫波旬。」
- (8b) 如是受、想、行、識，動搖時則為魔所縛；若不動者，則解脫波旬。
- (09) 是故我於世尊略說法中，廣解其義。」
- (10) 佛告比丘：「善哉！善哉！汝於我略說法中，廣解其義。所以者何？」
- (11a) 若色動搖時，則為魔所縛；若不動者，則解脫波旬。
- (11b) 如是受、想、行、識，動搖時則為魔所縛；若不動者，則解脫波旬。」
- (12) 乃至自知不受後有，心得解脫，成阿羅漢。

**【問】：凡夫被幾種結所繫縛而流轉生死？**

●《攝事分》解釋：「縛門」

◎復次，於生死中而流轉者，有三種縛，由此縛故心難解脫。當知此唯善說法律能令解脫，非由惡說。何等為三？

一者、除其「愛結」，餘結（註：恚、慢、無明、見、取、疑、嫉、慳）所繫諸有漏事。

二者、「愛結」所染諸有漏事。

三者、能生當來後有（之）諸行。

**【問】：為何這三種繫縛難以解脫？**

◎於此三縛，由三因緣，心難解脫，謂：

- 初、由種種故；
- 第二、由堅牢故，可愛樂故；
- 第三、由微細故。

### 【問】：凡夫如何被魔所縛？

◎復由五相，為後有縛所繫縛者，當知有五我慢現行：謂由所依故、所緣故、助伴故、自性故、因果故。

#### 一、所依

當知此中，薩迦耶見以為依止。

#### 二、所緣

計：「我未來或當是有？或當非有？」以有、非有為所緣境。

(1) 此中「非有」為所緣境，唯有一種。

說明：彼於涅槃計：「我當不有」，不正了知：「唯有諸行當來不有。」

(2)「有」為所緣，乃有五種，謂「我當有色、我當無色、我當有想、我當無想、我當非有想非無想。」

○如是一切總收為一，合有六種所緣境界。

#### 三、助伴

言助伴者，謂動亂心。(註：於五蘊動搖)

#### 四、自性

言自性者，恃舉行相為其自相，戲論自性為其共相，一切煩惱戲論性故。

#### 五、因果

因果性者：謂能感生為因〔之體〕性故，造作業行〔及〕愛隨逐故。〔復次，從果之體性門，於此能依之我慢現行故。〕

### 【其他問題】

#### 〔問〕什麼是慢、我慢等的意義？

《法蘊足論》說：

1云何慢？謂於劣謂己勝，(或於等謂己等)，由此起慢，已慢、當慢，心舉恃，心自取，總名為慢。

2云何過慢？謂於等謂己勝，或於勝謂己等，由此起慢，乃至心自取，總名過慢。

3云何慢過慢？謂於勝謂己勝，由此起慢，乃至心自取，總名慢過慢。

4云何我慢？謂於五取蘊等，隨觀見我或我所，由此起慢，乃至心自

取，總名我慢。

5云何增上慢？謂未得謂得，未獲謂獲，未觸謂觸，未證謂證，由此起慢，乃至心自取，總名增上慢。

6云何卑慢？謂於多勝謂己少劣，由此起慢，乃至心自取，總名卑慢。

7云何邪慢？謂己無德而謂有德，由此起慢，乃至心自取，總名邪慢。

### ▲雜阿含 22 經

- (01) 如是我聞：一時，佛住舍衛國祇樹給孤獨園。
- (02) 爾時，有比丘名劫波，來詣佛所，頭面禮足，卻住一面，白佛言：「如世尊說比丘心得善解脫，世尊！云何比丘心得善解脫？」
- (03) 爾時，世尊告劫波曰：「善哉！善哉！能問如來心善解脫。善哉劫波！諦聽！諦聽！善思念之，當為汝說。
- (4a) 劫波！當觀知諸所有色，若過去、若未來、若現在，若內、若外，若麤、若細，若好、若醜，若遠、若近，彼一切悉皆無常。正觀無常已，色愛即除；色愛除已，心善解脫。
- (4b) 如是觀受、想、行、識，若過去、若未來、若現在，若內、若外，若麤、若細，若好、若醜，若遠、若近，彼一切悉皆無常。正觀無常已，識愛即除；識愛除已，〔心善解脫〕。
- (05) 劫波！如是比丘心善解脫者，如來說名心善解脫。所以者何？愛欲斷故；愛欲斷者，如來說名心善解脫。」
- (06) 時劫波比丘聞佛所說，心大歡喜，禮佛而退。
- (07) 爾時，劫波比丘受佛教已，獨一靜處，專精思惟，不放逸住，乃至自知不受後有，心善解脫，成阿羅漢。

【問】：如何才是「心善解脫」？

●《攝事分》解釋：「解脫門」

◎復次，由三種相，當知「心善解脫」：

- 1 謂於諸行「遍了知」故；
- 2 於彼相應諸煩惱「斷」得作證故；
- 3 煩惱斷已，於一切處「離愛」住故。

【問】：什麼是「遍了知」？

(1) 又於此中，由四種「行相」，於諸行中能遍了知如所有性，謂「無常等」。

(2) 由十一「行相」，於諸行中能遍了知盡所有性，謂「過去、未來等」，如前廣說。

【問】：以上數經都說：「比丘受佛教已，獨一靜處，專精思惟，不放逸住」有何要義？

●《攝事分》解釋：「遠離四具門」

一、具足遠離

○復次，由四支故，具足遠離，名善具足。何等為四？

一者、無第二而住；(註：獨一)

二者、處邊際臥具；(註：郊外靜處)

三者、其身遠離；

四者、其心遠離，謂於居家、境界所生諸相、尋思、貪欲、瞋恚悉皆遠離，依不放逸，防守其心。(註：不放逸住)

二、精進修習

○又由五相發勤精進(註：專精)，速證通慧：

(1) 謂有勢力者，由「被甲精進」故。

(2) 有精進者，由「加行精進」故。

(3) 有勇悍者，由於廣大法中「無怯劣精進」故。

(4) 有堅猛者，由寒熱、蚊虻等所「不能動精進」故。

(5) 有不捨善軛者，由於下劣「無喜足精進」故。

三、住於止觀

又為斷惛沈、睡眠、掉舉、惡作，如其次第奢摩他、毘鉢舍那品隨煩惱故，願正止觀無有失壞。(註：專精思惟)

## 【其他問答】

〔問〕經文中的「1若過去、2若未來、3若現在，4若內、5若外，6若麤、7若細，8若劣、9若勝，10若遠、11若近」的意義為何？

依據《集異門足論》，以色蘊為例：

○若色在此相續，已得不失，是名4內色。

○若色在此相續，或本未得，或得已失；若他相續、若非情數，是名5外色。

○觀待施設6麤色、7細色：

若觀待色界色，則欲界色名麤，若觀待欲界色，則色界色名細。

若觀待不繫色，則色界色名麤，若觀待色界色，則不繫色名細。

○觀待施設 8 劣色、9 勝色：

若觀待色界色，則欲界色名劣，若觀待欲界色，則色界色名勝。

若觀待不繫色，則色界色名劣，若觀待色界色，則不繫色名勝。

○云何 10 遠色？答：1 過去、2 未來色。

○云何 11 近色？答：3 現在色。

## ● 《相應部》〈蘊相應〉選

### ▲[三五] 比丘(一)

- 一 [爾時，世尊]在舍衛城……乃至……
- 二 時，有一比丘，來詣世尊之處。詣已，敬禮世尊，坐於一面。坐於一面之彼比丘，白世尊曰：
- 三 「大德世尊！請為我略說法要。我從世尊聽法，以獨自靜居不放逸，熱誠精進而住。」
- 四 「比丘！若有所執者，依此有稱，若無所執者，依此非稱也。」「世尊！[我]知矣！善逝！[我]知矣！」
- 五 「比丘！汝如何廣解我所略說之義耶？」
- 六 「大德！若執著色者，依此有稱。若執著受者，依此有稱。若執著想者，依此有稱。若執著行者，依此有稱。若執著識者，依此有稱。」
- 七 大德！若不執著者，依此非稱，若不執著受……想……行……識者，依此非稱。大德！如是廣解世尊所略說之義。
- 八 「比丘！善哉！善哉！比丘！善廣解我所略說之義。比丘！若執著色，依此有稱，若執著受……想……行……識，依此有稱。比丘！若不執著色，依此非稱，若不執著受……想……行……識，依此非稱。比丘！應如是廣觀我所略說之義。」
- 九 時彼比丘，歡喜、隨喜世尊之所說，則從座而起，敬禮右繞世尊而去。
- 一〇 時，彼比丘獨自靜居，不放逸，熱誠精進而住。不久，善男子是於正當出家，以出家之本意，為現法究竟無上之梵行，自具足證知現證而住，證知：生已盡、梵行已立、所作已辦、不再受後有。
- 一一 彼比丘則成為羅漢。

### ▲[三六] 比丘(二)

- 一~二 [爾時，世尊]在舍衛城……乃至……
- 二 時有一比丘，來詣世尊之處，……乃至……坐於一面之彼比丘，白世尊曰：
- 三 「大德世尊！請為我略說法要，我由聞依於世尊法，獨自靜居不放逸，熟誠精進而住。」
- 四 「比丘！若有執處，則令比知，若令有所比知，依此而有稱。若無所執，則不令比知，若無所比知，此非有稱。」  
「世尊！[我]知矣，善逝！[我]知矣！」
- 五 「比丘！汝如何廣解我所略說之義耶？」
- 六 「大德！若執色者，則令比知，若令有所比知，依此而有稱。若執受……想……行……識者，則令比知，若令有所比知，依此而有稱。
- 七 大德！若不執色者，則不令比知，若無所比知，依此則非有稱。  
若不執受……想……行……識者，則不令比知，若不令比知者，則無所有，依此而非有稱。大德！我如是廣解世尊所略說之義。」
- 八 「比丘！善哉、善哉！善廣解我所略說之義。比丘！若執色者，則令比知，若有所比知者，依此而有稱。若執受……想……行……識者，則令比知，若有所比知者，依此而有稱。比丘！若不執色者，則不令比知，若無所比知者，依此而非有稱。若不執受……想……行……識者，則不令比知，若無所比知者，依此而非有稱。  
比丘！應如是廣勸我所略說之義。」
- 九 時，彼比丘歡喜，隨喜世尊之所說，則從座而起，敬禮、右繞世尊而去。
- 一〇 時，彼比丘獨自靜居，不放逸，熟誠精進而住……乃至……
- 一一 彼比丘成為阿羅漢。

### ▲[六三] 取

- 一 [爾時，世尊]在舍衛城……乃至……
- 二 時，有一比丘，來詣世尊住處。詣已，敬禮世尊，坐於一面。
- 三 坐於一面之比丘，白世尊曰：「大德世尊！願請為我略說法要。我願從世尊聽聞法，獨自靜居、不放逸、熟誠、專精而住。」
- 四 「比丘！執取時，則為魔所縛，不執取時，則由波旬解脫。」  
「世尊！[我]承知矣，善逝！[我]承知矣。」

- 五 「比丘！汝於我略說之義如何作廣解耶？」
- 六 「大德！執取色時，則為魔所縛，不執取時，即由波旬解脫。執取受時，即為魔所縛，不執取時，則由波旬解脫。執取想……行……識時，則為魔所縛，不執取時，則由波旬解脫。
- 大德！我如是廣解世尊所略說之義。」
- 「比丘！善哉、善哉！比丘！善能廣解我所略說之義。比丘！執取色時，則為魔所縛，不執取時，則由波旬解脫。執取受……想……行……識時，則為魔所縛，不執取時，則由波旬解脫。
- 比丘！應如是廣勸我所略義之義。」
- 七 時，彼比丘歡喜、隨善世尊之所說。即從座而起，敬禮、右繞世尊而去。
- 八 時，彼比丘獨自靜居、不放逸、熱誠、專精不久而住，善男子之正當出家，以出家之本意，於現法無上梵行究竟具足自證知、現證而住。證知：生已盡、梵行已立、所作已辦、不受後有。
- 九 彼比丘得成阿羅漢。

### ▲[六四] 思

- 一~二 [爾時，世尊]在舍衛城……乃至……
- 三 坐於一面之彼比丘，白世尊曰：「大德世尊！願請為我略說法要……乃至……專精而住。」
- 四 「比丘！思時，則為魔所縛；不思時，則由波旬解脫。」  
「世尊！承知矣，善逝！承知矣。」
- 五 「比丘！汝如何廣解我所略說之義耶？」
- 六 「大德！思色時則為魔所縛，不思時，則由波旬解脫。思受……想……行……識時，則為魔所縛，不思時，則由波旬解脫。大德！我如是廣解世尊所略說之義。
- 七 「比丘！善哉、善哉！比丘！善能廣解我所略說之義。比丘！思色時，則為魔所縛，不思時，則由波旬解脫、思受……想……行……識時，則為魔所縛，不思時，則由波旬解脫。
- 比丘！應如是廣觀我所略說之義。」
- 八~九 ……乃至……彼比丘得成阿羅漢。

### ▲[六五] 歡喜

- 一~二 [爾時，世尊]在舍衛城……乃至……

- 三 坐於一面之彼比丘，白世尊曰：「大德世尊！願請為我略說法要……乃至……專精而住。」
- 四 「比丘！歡喜時，則為魔所縛；不歡喜時，則由波旬解脫。」「世尊！承知矣，善逝！承知矣。」
- 五 「比丘！汝如何廣解我所略說之義耶？」
- 六 「大德！歡喜色時，則為魔所縛，不歡喜時，則由波旬解脫。歡喜受……想……行……識時，則為魔所縛，不歡喜時，則由波旬解脫。大德！我如是廣解世尊所略說之義。」
- 七 「比丘！善哉、善哉！比丘！善能廣解我所略說之義。比丘！歡喜色時，則為魔所縛，不歡喜時，則由波旬解脫。歡喜受……想……行……識時，則為魔所縛，不歡喜時，則由波旬解脫。比丘！應如是廣觀我所略說之義。」
- 八~九 ……乃至……彼比丘得成阿羅漢。

### ▲[六六] 無常

- 一~三 [爾時，世尊]在舍衛城……乃至……坐於一面之彼比丘，白世尊曰：「大德世尊！願請為我略說法……乃至……熱誠、專精而住。」
- 四 「比丘！於無常者，汝則應斷欲。」「世尊！承知矣，善逝！承知矣。」
- 五 「比丘！汝如何廣解我所略說之義耶？」
- 六 「大德！色是無常。我於此應斷欲，受……想……行……識是無常，我於此應斷欲。大德！就如是廣解世尊所略說之義。」
- 七 「比丘！善哉、善哉！比丘！善廣解我所略說之義。比丘！色是無常。汝於此應斷欲，受……想……行……識是無常，汝於此應斷欲。比丘！應如是廣觀我所略說之義。」
- 八~九 ……乃至……彼比丘得成阿羅漢。

### ▲[六七] 苦

- 一~三 [爾時，世尊]在舍衛城……乃至……坐於一面之彼比丘，白世尊曰：「大德世尊！願請為我略說法要……乃至……專精而住。」
- 四 「比丘！於苦者，汝應斷欲。」「世尊！承知矣，善逝！承知矣。」

- 五 「比丘！汝如何廣解我所略說之義耶？」
- 六 「大德！色是苦。我於此應斷欲，受……想……行……識是苦，我於此應斷欲。大德！我如是廣解世尊所略說之義。」
- 七 「比丘！善哉、善哉！比丘！善能廣解我所略說之義。比丘！色是苦。汝於此應斷欲，受……想……行……識是苦，汝於此應斷欲。
- 比丘！應如是廣勸我所略說之義。」
- 八~九 ……乃至……彼比丘得成阿羅漢。

### ▲[六八] 無我

- 一~三 [爾時，世尊]在舍衛城……乃至……坐於一面之彼比丘，白世尊曰：「大德世尊！願請為我略說法要……乃至……專精而住。」
- 四 「比丘！汝於無我者，則應斷欲。」  
「世尊！承知矣！善逝！承知矣。」
- 五 「比丘！汝如何廣解我所略說之義耶？」
- 六 「大德！色是無我，我於此應斷欲。受……想……行……識是無我，我於此應斷欲。  
大德！我如是廣解世尊所略說之義。」
- 七 「比丘！善哉、善哉！比丘！善能廣解我所略說之義。比丘！色是無我，汝於此應斷欲。受……想……行……識是無我，汝於此應斷欲。
- 比丘！應如是廣觀我所略說之義。」
- 八~九 ……乃至……彼比丘得成阿羅漢。

### ▲[六九] 非自所應

- 一~三 [爾時，世尊]在舍衛城……乃至……坐於一面之彼比丘，白世尊曰：「大德世尊！願請為我略說法要……乃至……專精而住。」
- 四 「比丘！汝於非自所應者，應斷欲。」  
「世尊！承知矣，善逝！承知矣。」
- 五 「比丘！汝如何廣解我所略說之義耶？」
- 六 「大德！色乃非自所應，我於此應斷欲。受……想……行……識乃非自所應，我於此應斷欲。大德！我如是廣解世尊所略說之義。」
- 七 「比丘！善哉、善哉！比丘！善廣解我所略說之義。比丘！色乃非自所應，汝於此應斷欲。受……想……行……識乃非自所應，

汝於此應斷欲。

比丘！應如是廣觀我所略說之義。」

八~九 時……乃至……彼比丘得成阿羅漢。

### ▲[七〇] 止住所染

一~二 [爾時，世尊]在舍衛城……乃至……

三 坐於一面之彼比丘，白世尊曰：「大德！願請為我略說法要，我願從世尊聽聞法……乃至……專精而住。」

四 「比丘！汝止住於所染者，應斷欲。」

「世尊！承知矣，善逝！承知矣。」

五 「比丘！汝如何廣解我所略說之義耶？」

六 「大德！色是止住於所染，於此應斷欲。受……想……行……識是止住於所染，我於此應斷欲。大德！我如是廣解世尊所略說之義。」

七 「比丘！善哉、善哉！比丘！善廣解我所略說之義。比丘！色是止住於所染，汝於此應斷欲。受……想……行……識是止住於所染，汝於此應斷欲。

比丘！應如是廣觀我所略說之義。」

八~九 時……乃至……彼比丘得成阿羅漢。

### ▲[一五八] 阿難

一 [爾時，世尊]舍衛城……乃至……

二 時、具壽阿難來詣世尊住處。詣已……乃至……白世尊言：

三 「善哉！大德世尊！願請為我略說法要，我依世尊聞法，而獨靜、不放逸、熱誠、精進而住。」

四 「阿難！汝於意如何？色是常耶？無常耶？」

「大德！是無常。」

「無常者，是苦耶？是樂耶？」

「大德！是苦。」

「若觀此無常、苦變易之法，於此得為是我所、此是我、此是我體耶？」

「大德！不也。」

五~八 「受……想……行……識是常耶？是無常耶？」

「大德！不也。」

「若無常者，是苦耶？是樂耶？」  
「大德！是苦。」  
「若觀此無常、苦而變易之法，於此得為是我所、此是我、此是我體耶？」  
「大德！不也。」  
九 「阿難！是故於此處，所有色之過去、未來、現在……乃至……」  
一〇 如是觀之……乃至，知……不更受後有。」

## ● 《相應部》〈蘊相應〉英譯選

### ▲SN 22.36

Bhikkhu Sutta: The Monk (On Identifying with the Aggregates)

translated from the Pali by Thanissaro Bhikkhu

Translator's note: Some people have said that the Buddha's teachings on the aggregates constitute his analysis of what we truly are; and that because the aggregates are impermanent and interdependent, we have an impermanent, interdependent self. This sutta, however, shows that we can be analyzed into the aggregates only if we feel obsession or attachment for them. If we don't feel these things, there's no way we can be measured, classified, or defined.

At Savatthi. Then a certain monk went to the Blessed One and, on arrival, having bowed down to him, sat to one side. As he was sitting there, he said to the Blessed One: "It would be good, lord, if the Blessed One would teach me the Dhamma in brief such that, having heard the Dhamma from the Blessed One, I might dwell alone, secluded, heedful, ardent, & resolute."

"Monk, whatever one stays obsessed with, that's what one is measured by. Whatever one is measured by, that's how one is classified. Whatever one doesn't stay obsessed with, that's not what one is measured by. Whatever one isn't measured by, that's not how one is classified."

"I understand, O Blessed One! I understand, O One Well-gone!"

"And how, monk, do you understand the detailed meaning of what I have said in brief?"

"If one stays obsessed with form, lord, that's what one is measured by.

Whatever one is measured by, that's how one is classified.

"If one stays obsessed with feeling...  
"If one stays obsessed with perception...  
"If one stays obsessed with fabrications...  
"If one stays obsessed with consciousness, that's what one is measured by.  
Whatever one is measured by, that's how one is classified.  
"But if one doesn't stay obsessed with form, lord, that's not what one is  
measured by. Whatever one isn't measured by, that's not how one is  
classified.  
"If one doesn't stay obsessed with feeling...  
"If one doesn't stay obsessed with perception...  
"If one doesn't stay obsessed with fabrications...  
"If one doesn't stay obsessed with consciousness, that's not what one is  
measured by. Whatever one isn't measured by, that's not how one is  
classified.  
"Lord, this is how I understand the detailed meaning of what you have said in  
brief."  
"Good, monk. Very good. It's good that this is how you understand the  
detailed meaning of what I have said in brief.  
"If one stays obsessed with form, monk, that's what one is measured by.  
Whatever one is measured by, that's how one is classified.  
"If one stays obsessed with feeling...  
"If one stays obsessed with perception...  
"If one stays obsessed with fabrications...  
"If one stays obsessed with consciousness, that's what one is measured by.  
Whatever one is measured by, that's how one is classified.  
"But if one doesn't stay obsessed with form, monk, that's not what one is  
measured by. Whatever one isn't measured by, that's not how one is  
classified.  
"If one doesn't stay obsessed with feeling...  
"If one doesn't stay obsessed with perception...  
"If one doesn't stay obsessed with fabrications...  
"If one doesn't stay obsessed with consciousness, that's not what one is  
measured by. Whatever one isn't measured by, that's not how one is  
classified.

"This is how the detailed meaning of what I have said in brief should be seen."

Then the monk, delighting in and approving of the Blessed One's words, got up from his seat and bowed down to the Blessed One, circled around him, keeping the Blessed One to his right, and departed. Then, dwelling alone, secluded, heedful, ardent, & resolute, he in no long time reached & remained in the supreme goal of the holy life for which clansmen rightly go forth from home into homelessness, knowing & realizing it for himself in the here & now. He knew: "Birth is ended, the holy life fulfilled, the task done. There is nothing further for the sake of this world." And thus he became another one of the arahants.

### ▲SN 22.63

Upaadiyamaano Sutta: Clinging  
translated from the Pali by Maurice O'Connell Walshe

[At Saavatthii a certain (unnamed) monk came to the Blessed One and said:]  
"It would be well for me, Lord, if the Blessed One would teach me briefly a doctrine so that having heard it I might dwell alone, in seclusion, unwearied, ardent and resolute."

"Monk, if you cling to anything, you are in bondage to Maara. If you do not cling, you are free of the Evil One."

"I have understood, Blessed One, I have understood, Well-farer!"

"But how, monk, do you understand in full what I have stated in brief?"

"Lord, if one clings to the body, one is in bondage to Maara. If one does not cling to the body, one is free of the Evil One. [Similarly with 'feelings,' 'perceptions,' 'mental formations,' 'consciousness.'] That, Lord, is how I understand in full the sense of what the Blessed One has stated in brief."

"Good, good, monk! You have well understood in full the sense of what I stated in brief. If you cling to the body,... feelings,... perceptions,... mental formations,... consciousness, you are in bondage to Maara. If you do not cling, you are free of the Evil One. That is how the sense of what I have stated in brief is to be understood in full."

21. 1. 4. 3.

▲(35) Bhikkhu I

1. I heard thus. At one time the Blessed One was living in the monastery offered by Anāthapiñóika in Jeta's grove in Sàvatthi.
2. Then a certain monk approached the Blessed One worshipped, sat on a side and said to the Blessed One:
  3. Venerable sir, it is good, if the Blessed One would teach me in short, so that I hearing it from the Blessed One would withdraw and live diligently to dispel.
  4. Monk, with whatever the mind is persistently filled, becomes words, when the mind is not persistently filled, there are no words.  
Blessed One, I know it. Well Gone One, I know it.
  5. Monk, how do you understand the detailed explanation of my short exposition?
  6. Venerable sir, matter [1] that fills the mind persistently, becomes words. Feelings that fill the mind persistently become words. Perceptions that fill the mind persistently become words. Intentions that fill the mind persistently become words; and consciousness that fills the mind persistently becomes words.
  7. Venerable sir, if matter does not fill the mind persistently, words do not ensue. If feelings do not fill the mind persistently, words do not ensue. If perceptions do not fill the mind persistently, words do not ensue. If intentions do not fill the mind persistently words do not ensue, and if consciousness does not fill the mind persistently words do not ensue. I understand the detailed explanation of the short exposition of the Blessed One in this manner.
  8. Excellent! Monk, you understand the detailed explanation of my short exposition. Monk, matter that fills the mind persistently becomes words. Feelings that fill the mind persistently become words. Perceptions that fill the mind persistently become words. Intentions that fill the mind persistently become words and consciousness that fills the mind persistently becomes words.

Monk, matter that does not fill the mind persistently does not become words. Feelings that do not fill the mind persistently do not become words.

Perceptions that do not fill the mind persistently do not become words. Intentions that do not fill the mind persistently do not become words and consciousness that does not fill the mind persistently does not become words. You should know the detailed explanation of my short exposition in this manner.

9. That monk delighted and agreed with the words of the Blessed One, worshipped and circumambulated the Blessed One and went away.
10. That monk secluded and withdrawing from the crowd and living diligently to dispel before long, for whatever reason sons of clansmen rightfully leave the household that noble end of the holy life he here and now realized and abode. He knew, Birth is destroyed; the holy life is lived to the end. I have done my duty and have nothing more to wish.
11. That monk became a worthy one.

21. 1. 4. 4.

▲(36) Bhikkhu II

1. I heard thus. At one time the Blessed One was living in the monastery offered by Anāthapiñóika in Jeta's grove in Savati.
2. Then a certain monk approached the Blessed One worshipped, sat on a side and said to the Blessed One:
3. Venerable sir, it is good, if the Blessed One would teach me in short, so that I hearing it from the Blessed One would withdraw and live diligently to dispel.
4. Monk, someone measures and talks of something with which his mind is persistently filled with.

Blessed One, I know it. Well Gone One, I know it.

5. Monk, how do you understand the detailed explanation of my short exposition?

6. Venerable sir, matter that persistently fills the mind gets measured and becomes words. Feelings that persistently fill the mind get measured and become words. Perceptions that persistently fill the mind get measured and become words. Intentions that persistently fill the mind get measured and become words, and consciousness that persistently fills the mind gets measured and becomes words.

7. Venerable sir, if matter does not fill the mind persistently nothing is measured and said. If feelings do not fill the mind persistently nothing is measured and said. If perceptions do not fill the mind persistently nothing is measured and said. If intentions do not fill the mind persistently nothing is measured and said. If consciousness does not fill the mind persistently nothing is measured and said. I understand the detailed explanation of the short exposition of the Blessed One in this manner.

8. Excellent! Monk, you understand the detailed explanation of my short exposition. Monk, matter that persistently fills the mind gets measured and becomes words. Feelings that persistently fill the mind get measured and become words. Perceptions that persistently fill the mind get measured and become words. Intentions that persistently fill the mind get measured and become words, and consciousness that persistently fills the mind gets measured and becomes words.

Monk, when matter does not trickle there is no measuring and nothing is said. When feelings do not trickle there is no measuring and nothing is said. When perceptions do not trickle there is no measuring and nothing is said. When intentions do not trickle there is no measuring and nothing is said. When consciousness does not trickle there is no measuring and nothing is said. You should know the detailed explanation of my short exposition in this manner.

9. That monk delighted and agreed with the words of the Blessed One, worshipped and circumambulated the Blessed One and went away.

10. That monk secluded and withdrawing from the crowd and living diligently to dispel before long, for whatever reason sons of clansmen rightfully leave the household that noble end of the holy life he here and now realized and abode. He knew, My birth is destroyed, the holy life is lived to the end. I have done my duty and have nothing more to wish.

11. That monk became a worthy one.

## ● 《相應部》〈六處相應〉選

### ▲[七六] 羅陀(一)

二 時，尊者羅陀……

- 三 坐於一面之尊者羅陀，白世尊曰：「大德！願世尊為我略說法要，我聽此法以遠離其他，單獨熟誠，專心於精勤而住。」
- 四 「羅陀！凡無常者，對此汝應捨欲貪。
- 五~九 羅陀！何者是無常？羅陀！眼是無常者，對此汝應捨欲貪。色是……眼識是……眼觸是……凡以眼觸為緣所生之受，或樂、或苦、或非苦非樂，此亦是無常，對此汝應捨欲貪。耳是……聲是……鼻是……香是……舌是……味是……身是……觸是……
- 一0 意是無常者，對此汝應捨欲貪。法是……意識是……意觸是……凡以此意觸為緣所生之受，或樂、或苦、或非苦非樂，此亦是無常者，對此故應捨欲貪。
- 一一 羅陀！凡無常者，對此汝應捨欲貪。」

### ▲[七七] 羅陀(二)

- 四 「羅陀！凡無常者，對此汝應捨欲貪。
- 五~一0 羅陀！何者是苦？羅陀！眼是苦者，對此汝應捨欲貪。色是……眼識是……眼觸是……乃至……凡以此意觸為緣所生之受，或樂、或苦、或非苦非樂，此亦見苦者，對此汝應捨欲貪。
- 一一 羅陀！凡苦者，對此汝應捨欲貪。」

### ▲[七八] 羅陀(三)

- 四 「羅陀！凡無我者，對此汝應捨欲貪。
- 五~九 羅陀！何者是無我？羅陀！眼是無我者，對此汝應捨欲貪。色是……眼識是……眼觸是……凡此眼觸為緣所生之受，或樂、或苦、或非苦非樂，此亦是無我者，對此汝應捨欲貪。
- 耳是……聲是……鼻是……香是……舌是……味是……身是……觸是……
- 一0 意是無我者，對此汝應捨欲貪。法是……意是……意識是……意觸是……凡此意觸為緣所生之受，或樂、或苦、或非苦非樂，此亦無我者，對此汝應捨欲貪。
- 一一 羅陀！凡無我者，對此故應捨欲貪。」

### ▲[一六一] 拘瑟他迦(一)

- 二 其時，尊者摩訶拘瑟他迦來詣世尊住處……
- 三 坐於一面之尊者摩訶拘瑟他迦，白世尊曰：「大德！願世尊為我

略說示法要，我聞世尊之此法，則獨自遠離其他，以不放逸，專心精進而住。」

「拘瑟他迦！凡是無常者，汝對此應捨欲<sup>1</sup>。」

拘瑟他迦！何者為無常耶？

四 拘瑟他迦！眼是無常，汝對此應捨欲。色是無常，汝對此應捨欲。眼識是無常，汝對此應捨欲。眼觸是無常，汝對此應捨欲。緣此眼觸所生之受，或樂、或苦、或非苦非樂，亦是無常，汝對此應捨欲。

五~九 拘瑟他迦！耳是無常……鼻是……舌是……身是……意是無常，汝對此應捨欲。法是無常，汝對此應捨欲。意識是無常，汝對此應捨欲。意觸是無常，汝對此應捨欲。凡依緣此意觸所生之受，或樂、或苦、或非苦非樂，亦是無常，汝對此應捨欲。

一〇 拘瑟他迦！凡是無常者，汝對此應捨欲。」

註1 於此可譯為應捨汝之欲。

### ▲[一六二] 拘瑟他迦(二)

二~三 爾時，尊者拘瑟他迦……專心精進而住。」

「拘瑟他迦！凡苦者，汝對此應捨欲。」

拘瑟他迦！何者是苦耶？

四 拘瑟他迦！眼是苦，汝對此應捨欲。色是苦，汝對此應捨欲。眼識是苦，汝對此應捨欲。眼觸是苦，汝對此應捨欲。凡依緣此眼觸所生之受，或樂、或苦、或非苦非樂，此亦是苦。

五~九 拘瑟他迦！耳是苦……鼻是……舌是……身是……意是……意觸是……凡緣此意觸所生之受，或樂、或苦、或非苦非樂，亦是苦。汝對此應捨欲。」

一〇 拘瑟他迦！凡是苦者，汝對此應捨欲。」

### ▲[一六三] 拘瑟他迦(三)

二~三 爾時，尊者拘瑟他迦……專心精進而住。」

「拘瑟他迦！凡無我者，汝對此應捨欲。」

拘瑟他迦！何者是無我耶？

四 拘瑟他迦！眼是無我，汝對此應捨欲。色是無我，汝對此應捨欲。眼識是無我，汝對此應捨欲。眼觸是無我，汝對此應捨欲。凡依

緣此眼觸所生之受，或樂、或苦、或非苦非樂，亦是無我，汝對此應捨欲。

- 五~九 拘瑟他迦！耳是無我……鼻是……舌是……身是……意是……意觸是……凡依緣此意觸所生之受，或樂、或苦、或非苦非樂，亦是無我。汝對此應捨欲。
- 一〇 拘瑟他迦！凡是無我者，汝對此應捨欲。」

## ●《相應部》〈念處相應〉選

### ▲[三] 比丘

- 一 爾時，世尊住舍衛城，祇樹林之給孤獨園。
- 二 時，有一比丘，來詣世尊住處。詣已，禮敬世尊，坐於一面。坐於一面之彼比丘白世尊曰：
- 三 「願大德世尊為我略說示法要。我聞世尊之法，獨靜居、不放逸、熱誠、專精而住。」  
「於此有一類之愚人，若如是請我說法者，我則得做思惟。」  
「大德世尊！願為我略說法，我悟世尊所說之義，當為世尊所說之相續者。」  
「比丘！然則汝於善法之初應當清淨，何為善法之初耶？戒之悉皆清淨，與見之正直。比丘！汝若於戒悉皆清淨且得見正直者，比丘！汝則依戒立戒，三重修習四念處。以何為四耶？」
- 四 比丘！汝於內，於身觀身，熱誠、正知、正念，調伏世間之貪憂而住；於外，於身觀身，熱誠、正知、正念，調伏世間之貪憂而住；於內外，於身觀身，熱誠、正知、正念，調伏世間之貪憂而住。於內，於受……於外，於受……於內外，於受觀受……乃至……於內，於心……於外，於心……於內外，於心觀心……乃至……於內，於法……於法，於外，於法……於內外，於法觀法，熱誠、正知、正念，調伏世間之貪憂而住。
- 五 比丘！汝依戒立戒，如是修習此四念處者，比丘！汝則可期與日夜俱善法之增長，[不期]損滅。」
- 六 時，彼比丘歡喜、隨喜世尊之所說，則從座起，禮敬世尊，右繞離去。
- 七 時，彼比丘獨靜居，不放逸、熱誠、專精而住。善男子以離家而出家之本義，於現法究竟無上之梵行，以自證知、現證、具足而

住。知：生已盡、梵行已立、所作已辦、更不受後有。

八 彼比丘成為阿羅漢之一。

### ▲[四六] 波羅提木叉

- 二 時，有一比丘，來詣世尊住處。詣已，敬禮世尊，坐於一面。坐於一面之彼比丘，白世尊曰：
- 三 「大德！願為我略說法要，我聞世尊之法，則獨靜居，不放逸、熱誠、專精而住。」  
「比丘！然則，汝應清淨於善法之初。以何為善法之初耶？」
- 四 比丘！汝於此處，當守護波羅提木叉之律儀，具足行所行，見於微少之罪，住於怖畏，受學處而學。比丘！汝當守護波羅提木叉之律儀，具足行所行，見於微少之罪，怖畏而住，受學處而學，比丘！汝則依戒、立戒修習四念處。以何為四耶？」
- 五 比丘！於此，汝於身觀身，熱誠、正知、正念，調伏世間之貪憂而住；於受……於心……於法觀法，熱誠、正知、正念，調伏世間之貪憂而住。
- 六 比丘！汝依戒、立戒，如是修習此四念處。比丘！夜來晝去，於汝當期善法之增長，不期於損滅。」
- 七 時，彼比丘歡喜、隨喜世尊之所說，從座而起，敬禮世尊，右繞而離去。
- 八 時，彼比丘獨靜居，不放逸、熱誠、專精而住，不久後，善男子由正家而出家，究竟出家本義之無上梵行，於現法自證知、現證，具足而住，了知：諸漏已盡、梵行已立、所作已辦、更不受後有。
- 九 彼比丘成一阿羅漢。

### ▲[四七] 惡行

- 二 時，有一比丘，來詣世尊住處。詣已，敬禮世尊，坐於一面。坐於一面之彼比丘，白世尊曰：
- 三 「大德！願為我略說法要，我聞世尊之法，則獨靜居，不放逸、熱誠、專精而住。」  
「比丘！然則，汝應清淨於善法之初。以何為善法之初耶？」
- 四 比丘！汝於此處，當斷身惡行，修習身善行；語……斷意[惡行、修習意]善行。比丘！汝斷身惡行，修習身善行，……語……斷意[惡行、修習意]善行者，比丘！則汝依於戒、立於戒，修習四

**念處。以何為四耶？**

- 五 比丘！汝於此處，於身觀身，熱誠、正知、正念，調伏世間之貪憂而住；於受……於心……於法觀法，熱誠、正知、正念，調伏世間之貪憂而住。
  - 六 比丘！汝依於戒、立於戒，如是修習此四念處。比丘！夜來晝去，於汝當期善法之增長，不期損滅。」
  - 七~八 時，彼比丘……了知：諸漏已盡、梵行已立、所作已辦、更不受後有。
  - 九 彼比丘成一阿羅漢。
- 



# 《內觀雜誌》

行政院新聞局登記證局版北市誌字第 313 號

1995 年 10 月 1 日創刊

發行人：李雪卿

編輯：內觀雜誌編輯組

宗旨：弘揚佛法的義理和介紹內觀法門

聯絡：320 中壢市郵政信箱 9-110

網站：[www.insights.org.tw](http://www.insights.org.tw)

<http://140.115.120.165/forest/>

